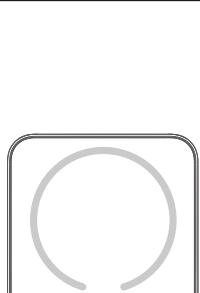
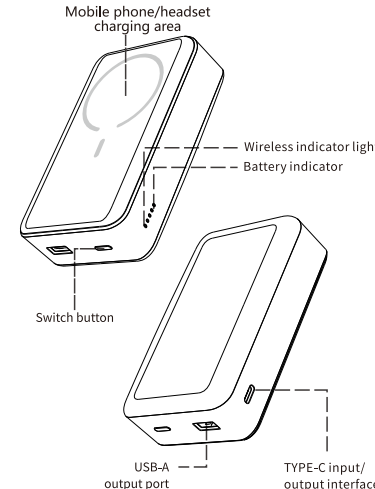


PB27 8国语言中性说明书

尺寸：58*80mm

材质：哑粉纸 105g(7折)

物料编码: 50505PB270000

 Power Bank Manual	Product Diagram 	Product Parameters Name: Power Bank Model: ZHX-PB27 Battery type: Polymer Battery Battery capacity: 2000mAh/3.85V/77Wh Type-C port input: 5V-3A, 9V-2A Type-C port output: support (PPS) 5~5.9V-3A, 5~11V-2A, support (PD3.0/PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A USB A port output: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A Wireless charging output: 5W/7.5W/10W/15W Max Total output: 5V-3A Product size: 111×69.5×31mm Product weight: approx. 335 g Instructions For Use 1. Please check whether your mobile phone is suitable for the fast charging protocol before use, and the charging equipment must meet the fast charging protocol standards to enjoy the fast charging function of this product. 2. This product is suitable for iP series 20W fast charging protocol, and also suitable for 18W or 22.5W fast charging protocol charging. 3. Use the charger to charge this product: insert the TYPE-C charging cable interface into the TYPE-C interface, turn on the power, and the product enters the charging state. Packing List Power bank x1 User Manual x1 Charging cable x1 Safety Guidance 1. This product uses a polymer battery. Overcharging or discharging will affect the product's service life. Please charge and fully charge it in a timely manner before disconnecting the power supply.	中文 产品参数 名称: 移动电源 型号: ZHX-PB27 电池类型: 聚合物电池 电池容量: 2000mAh/3.85V/77Wh Type-C 端口输入: 5V-3A; 9V-2A Type-C 端口输出: 支持 (PPS) 5~5.9V-3A, 5~11V-2A, 支持 (PD3.0/PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A USB A 端口输出: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A 无线充输出: 5W/7.5W/10W/15W Max 总输出: 5V-3A 产品尺寸: 111×69.5×31mm 产品重量: 约 335 g 使用说明 1. 使用前请先查看您的手机是否适用快充协议, 充电设备需符合快充协议标准才可享受本产品的快充功能。 2. 本款产品适用于 iP 系列 20W 快充协议, 也适用于 18W 或 22.5W 快充协议充电。 3. 使用充电器为本产品充电: 将 TYPE-C 充电线接口插入 TYPE-C 接口内, 接通电源, 本产品进入充电状态。 包装清单 移动电源 1 用户手册 x1 充电线 x1 安全指导 1. 本产品使用聚合物电池, 过充或过放都将影响产品使用寿命, 请及时充电和充满后断开电源。 2. 请勿将本产品擅自拆卸或投入火中, 否则引起火灾或者爆炸。 3. 请勿将产品长期置于高温、潮湿或腐蚀性液体情况下使用本产品, 避免因电路损坏而产生漏电现象。 4. 如果长期储存, 请保持产品电量在 80% 左右, 并存储于干燥通风处。 5. 请妥善使用本产品, 任何挤压、跌落、撞击都可能对产品造成损伤和使用效果。 6. 请将本产品置于儿童不易接触的位置。	DE Produktparameter Name: Powerbank Modell: ZHX-PB27 Batterietyp: Polymerbatterie Batteriekapazität: 2000mAh/3.85V/77Wh Typ-C-Port-Eingang: 5V-3A; 9V-2A Typ-C-Port-Ausgang: Unterstützung (PPS) 5 ~ 5,9 V-3 A, 5 ~ 11 V-2A, Unterstützung (PD3.0 / PD2.0) 5 V-3 A, 9 V-2,22 A, 12 V-1,5 A USB-A-Anschlussausgang: 4,5 V-5 A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A Kabellose Ladeleistung: 5 W / 7,5 W / 10 W / 15 W max Gesamtausgang: 5V-3A Produktgröße: 111 × 69,5 × 31 mm Produktgewicht: ca. 335 g Gebruiksaanwijzing 1. Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung, ob Ihr Mobiltelefon für das Schnellladeprotokoll geeignet ist, und das Ladegerät muss den Standards des Schnellladeprotokolls entsprechen, um die Schnellladefunktion dieses Produkts nutzen zu können. 2. Dieses Produkt eignet sich für das 20-W-Schnellladeprotokoll der iP-Serie und auch für das Laden mit 18-W- oder 22,5-W-Schnellladeprotokoll. 3. Verwenden Sie das Ladegerät, um dieses Produkt aufzuladen: Stecken Sie die TYP-C-Ladekabelschnittstelle in die TYP-C-Schnittstelle, schalten Sie das Gerät ein und das Produkt wechselt in den Ladezustand. Packliste Powerbanke 1 Bedienungsanleitung x1 Ladekabel x1 Sicherheitshinweise 1. Dieses Produkt verwendet eine Polymerbatterie. Überladen oder Entladen beeinflusst die Lebensdauer des Produkts. Bitte laden Sie es rechtzeitig auf und laden Sie es vollständig auf, bevor Sie das Netzwerk trennen.	FR Paramètres du produit Nom: Power Bank Modèle: ZHX-PB27 Type de batterie: Batterie polymère Capacité de la batterie: 2000mAh / 3.85V / 77Wh Entrée de port Type-C: 5V-3A; 9V-2A Sortie de port Type-C: support (PPS) 5 ~ 5,9V-3A, 5 ~ 11V-2A, support (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A Sortie de port USB A: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A Sortie de charge sans fil: 5W / 7.5W / 10W / 15W Max Sortie totale: 5V-3A Taille du produit: 111×69.5×31mm Poids du produit: env. 335 g Mode d'emploi 1. Veuillez vérifier si votre téléphone portable est adapté au protocole de charge rapide avant utilisation, et l'équipement de charge doit répondre aux normes du protocole de charge rapide pour profiter de la fonction de charge rapide de ce produit. 2. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht ohne Genehmigung oder legen Sie es nicht in das Feuer, da es sonst zu einem Brand oder einer Explosion kommt. 3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder korrosiven Flüssigkeiten für eine lange Zeit, um Leckagen aufgrund von Schaltungsschäden zu vermeiden. 4. Bei längerer Lagerung halten Sie bitte den Strom des Produkts bei ca. 80% und lagern Sie es an einem trockenen und belüfteten Ort. 5. Bitte verwenden Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, jede Extrusion, Tropfen, Stoß kann Schäden verursachen und Auswirkungen auf das Produkt verursachen. 6. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
--	--	---	---	---	--

2. Ce produit convient au protocole de charge rapide 20W de la série iP, et convient également à la charge du protocole de charge rapide 18W ou 22.5W. 3. Utilisez le chargeur pour charger ce produit: insérez l' interface du câble de charge TYPE-C dans l' interface TYPE-C, allumez l' alimentation et le produit passe à l' état de charge. Liste de colisage Banque d' alimentation x1 Manuel de l' utilisateur x1 Câble de charge x1 Consignes de sécurité 1. Ce produit utilise une batterie en polymère, une surcharge ou une décharge excessive affectera la durée de vie du produit, veuillez déconnecter l'alimentation après une charge rapide et complète. 2. Ne pas démonter ou mettre ce produit dans le feu sans autorisation, sinon il provoquera un incendie ou une explosion. 3. Ne pas utiliser ce produit à haute température, humidité ou liquide corrossif pendant une longue période pour éviter les fuites dues à des dommages au circuit. 4. S' il est stocké pendant une longue période, veuillez maintenir l' électricité du produit à environ 80% et le stocker dans un endroit sec et ventilé. 5. Veuillez utiliser ce produit correctement, toute extrusion, chute, impact peut causer des dommages et un effet d' utilisation sur le produit. 6. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.	ES Parámetros del producto Nombre: Power Bank Modelo: ZHX-PB27 Tipo de batería: Baterías de polímeros Capacidad de la batería: 20000mAh / 3.85V / 77Wh Entrada de puerto tipo C: 5V-3A, 9V-2A Salida de puerto tipo C: Soporte (PPS) 5 ~ 5.9V-3A, 5 ~ 11V-2A, soporte (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A Salida de puerto USB A: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A: 12V-1.5A Salida de carga inalámbrica: 5W / 7.5W / 10W / 15W Max Tamaño del producto: 111×69.5×31mm Peso del producto: aprox. 335g Guía de seguridad 1. Este producto utiliza baterías de polímero, la sobrecarga o descarga excesiva afectará la vida útil del producto, por favor, desconecte la fuente de alimentación después de cargar y cargar a tiempo. 2. No desmonte ni ponga este producto en el fuego sin autorización, de lo contrario provocará incendio o explosión. 3. No utilice este producto en alta temperatura, humedad o líquido corrosivo durante mucho tiempo para evitar fugas debido a daños en el circuito. 4. Si se almacena durante mucho tiempo, mantenga la electricidad del producto en aproximadamente el 80% y guárdela en un lugar seco y ventilado. 5. Utilice este producto correctamente, cualquier extrusión, caída, impacto puede causar daños y efecto de uso al producto. 6. Por favor, mantenga este producto fuera del alcance de los niños.	JP 製品パラメータ 製品名: パワーバンク モデル: ZHX-PB27 バッテリータイプ: ポリマー電池 バッテリー容量: 20000mAh / 3.85V / 77Wh タイプCポート入力: 5V-3A, 9V-2A タイプCポート出力: サポート (PPS) 5~5.9V-3A, 5~11V-2A, サポート (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A USB Aポート出力: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A: 12V-1.5A ワイヤレス充電出力: 最大 5W / 7.5W / 10W / 15W 総出力: 5V-3A プロダクトサイズ: 111×69.5×31mm 製品重量: 約 335g Lstruzioni per l'uso 1. Si prega di verificare se il telefono cellulare è adatto per il protocollo di ricarica rapida prima dell'uso e l'apparecchiatura di ricarica deve soddisfare gli standard del protocollo di ricarica rapida per godere della funzione di ricarica rapida di questo prodotto. 2. Questo prodotto è adatto per il protocollo di ricarica rapida da 20 W della serie iP e è adatto anche per la ricarica del protocollo di ricarica rapida da 18 W o 22.5 W. 3. Utilizzare il caricabatterie per caricare questo prodotto: inserire l'interfaccia del cavo di ricarica TYPE-C nell'interfaccia TYPE-C, accendere l'alimentazione e il prodotto entra nello stato di carica. Bolla di accompagnamento Power Bankx1 Manuale utente x1 Cavo di ricarica x1 Linee guida sulla sicurezza 1. Questo prodotto utilizza una batteria polimerica. Sovraccarico o scarica influenzerà la durata del prodotto. Si prega di caricare e caricare completamente in modo tempestivo prima di scollegare l'alimentazione elettrica. 2. Non smontare o mettere questo prodotto nel fuoco senza autorizzazione, altrimenti causerà incendi o esplosioni. 3. Non utilizzare questo prodotto ad alta temperatura, umidità o liquido corrosivo per lungo tempo per evitare perdite dovute a danni al circuito. 4. Se conservato a lungo, si prega di mantenere l'elettricità del prodotto a circa l'80% e conservarlo in un luogo asciutto e ventilato. 5. Si prega di utilizzare correttamente questo prodotto, qualsiasi estrusione, caduta, impatto può causare danni e effetto di utilizzo al prodotto. 6. Si prega di tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.	KO 제품 매개변수 이름: 힘은 뱅크 모델: ZHX-PB27 배터리 유형: 폴리머 배터리 배터리 용량: 20000mAh/3.85V/77Wh Type-C 포트 입력: 5V-3A; 9V-2A Type-C 포트 출력: ; 지원 (PPS) 5 ~ 5.9V-3A, 5 ~ 11V-2A, 지원 (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A USB A 포트 출력: 4.5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A: 12V-1.5A 선 충전 출력: 최대 5W / 7.5W / 10W / 15W 제품 크기: 111×69.5×31mm 제품 중량: 약 335g 安全ガイドンス 1. 本製品はポリマー電池を使用し、過充電または過放電は製品の使用寿命に影響を与えるので、直ちに充電し、満充電してから電源を切ってください。 2. 許可なくこの製品を分解したり、火に入れたりしないでください、そうしない火災や爆発の原因になります。 3. 回路の損傷による漏れを防ぐため、高温多湿または腐食性液体で本製品を長時間使用しないでください。 4. 長期保管する場合は、製品の電気を約80%に保ち、乾燥した換気の良い場所に保管してください。 5. この製品を適切に使用してください、押し出し、落下、衝撃は製品に損傷や使用効果を引き起こす可能性があります。 6. この製品は子供の手が届かないところに保管してください。 사용 지침 1. 본 제품은 폴리머 배터리를 사용합니다. 과충전 또는 과방전은 제품의 사용 수명에 영향을 줄 수 있습니다. 즉시 충전하고 충전한 후 전원을 껐으십시오. 2. 허가없이 분해 이 제품을 분해하거나 깨워 넣지 마십시오. 그렇지 않으면 화재 또는 폭발을 일으킬 것입니다. 3. 회로 손상으로 인한 누출을 방지하기 위해 고온, 습도 또는 부식성 액체에서 본 제품을 장기간 사용하지 마십시오. 4. 장시간 보관할 경우 제품의 전기를 약 80 %로 유지하고 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하십시오. 5. 이 제품을 올바르게 사용하십시오. 어떤 밀어냄, 낙하, 충격든지 제품에 손상 및 사용 효율을 일으키는 원인이 될 수도 있습니다. 6. 이 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
Lista de empaque Banco de energía x1 Manual de usuario x1 Cable de carga x1	IT Parametri del prodotto Nome: Power Bank Modello: ZHX-PB27 Tipo di batteria: Batteria polimerica Capacità della batteria: 20000mAh / 3.85V / 77Wh Ingresso porta di tipo C: 5V-3A; 9V-2A Uscita porta Type-C: supporto (PPS) 5 ~ 5.9V-3A, 5 ~ 11V-2A, supporto (PD3.0 / PD2.0) 5V-3A, 9V-2.22A, 12V-1.5A Uscita porta USB A: 4,5V-5A (SCP); 5V-4.5A (SCP); 5V-3A; 9V-2A: 12V-1.5A Uscita di ricarica wireless: 5W / 7.5W / 10W / 15W Max Uscita totale: 5V-3A Dimensioni del prodotto: 111×69.5×31mm Peso del prodotto: circa 335g	包装内容明細書 パワーバンクx1 ユーザーマニュアルx1 充電ケーブルx1	安全ガイドンス 1. 本製品はポリマー電池を使用し、過充電または過放電は製品の使用寿命に影響を与えるので、直ちに充電し、満充電してから電源を切ってください。 2. 許可なくこの製品を分解したり、火に入れたりしないでください、そうしない火災や爆発の原因になります。 3. 回路の損傷による漏れを防ぐため、高温多湿または腐食性液体で本製品を長時間使用しないでください。 4. 長期保管する場合は、製品の電気を約80%に保ち、乾燥した換気の良い場所に保管してください。 5. この製品を適切に使用してください、押し出し、落下、衝撃は製品に損傷や使用効果を引き起こす可能性があります。 6. この製品は子供の手が届かないところに保管してください。

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps.

- **English:**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- **French:**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.